

Thermup Go Evo

Portable bottle warmer

Przenośny podgrzewacz do butelek

Tragbarer Flaschenwärmer

Переносной подогреватель для бутылок

Scaldabiberon portatile

Chauve-biberon portable

El calentabiberones portátil

Draagbare flesverwarmer

Nešiojamas buteliuko šildytuvas

Přenosný ohřívač lahví

Hordozható palack melegítő

Încălzitor portabil pentru biberoane

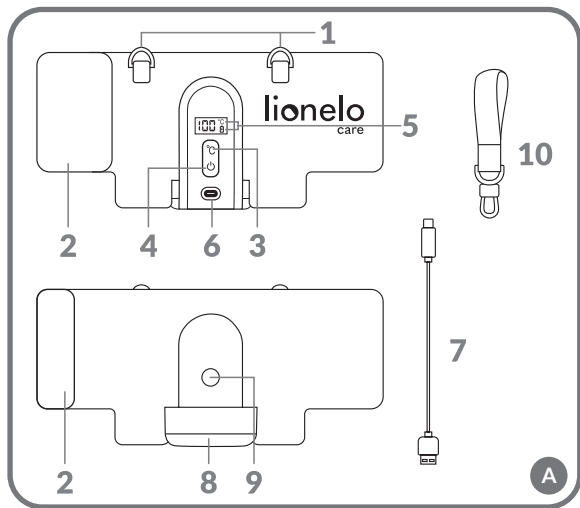
Bärbar flaska uppvärmare

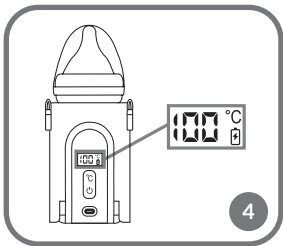
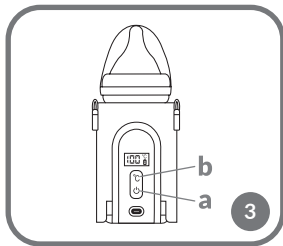
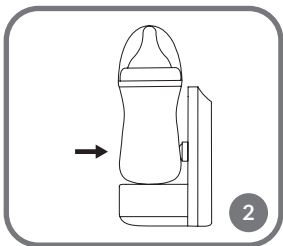
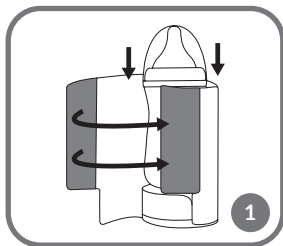
Bærbar flaskevarmer

Bærbar flaskevarmer

Kannettava pullonlämmitin







Manufacturer:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

IMPORTANT INFORMATION

Please read these instructions before operating the product to familiarise yourself with its functions and use it as intended.

Failure to observe safety instructions and use contrary to instructions may result in damage to your health.

Keep these operating instructions for future reference.

1. Do not repair nor modify the product by yourself. These actions may only be undertaken by an authorised service centre.
2. This device may be used by children aged 3 or older and persons with reduced physical, sensory or mental abilities, as well as by persons without relevant knowledge and experience in the use of the device if they are supervised or have been previously instructed in the safe use of the device and the risks involved.
3. Cleaning and maintenance of the device may be carried out by children aged 8 or older, who are properly supervised. Keep the device and

- power cord out of the reach of children aged 3 or younger.
4. This product is not a toy. Do not allow children to play with it. Keep the product out of the reach of children.
 5. Keep the product away from sharp edges, and sources of heat and moisture. The product should not be exposed to direct sunlight. Do not overheat the product.
 6. Do not immerse the product or power cord in water nor other liquids. Before use, make sure the product is dry.
 7. Do not use the USB cable for purposes other than those intended.
 8. Use only a 5 V, 2 A DC power source.
 9. Do not connect the product to a power source without a bottle of liquid inserted. The bottle must be filled with a minimum of 90 ml of liquid. Do not use the device if the bottle is empty.
 10. Temperature measurement precision is $\pm 2^{\circ}\text{C}$.
 11. Always check the temperature of food before feeding it to a baby.
 12. Before use, make sure that the device is not damaged. Do not use a damaged device. Do not attempt to repair the device by yourself – contact an authorised repair centre. If the power cord becomes damaged, it should be replaced by the manufacturer to avoid danger.
 13. Allow the device to cool down before cleaning.

LIST OF COMPONENTS (Fig. A)

- | | |
|---------------------------------|------------------|
| 1. Clamps for fixing the handle | 6. USB-C port |
| 2. Velcro fastening | 7. USB-C cable |
| 3. Temperature control key | 8. Base |
| 4. On/off switch | 9. Safety button |
| 5. Digital display | 10. Handle |

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Place the sealed bottle of liquid on the base of the product and then tightly fasten the Velcro of the sleeve (Fig. 1). Make sure the safety button is depressed (Fig. 2).
2. Switch the device on by pressing and holding the power key (a, Fig. 3).
3. Use the '°C' key (b, Fig. 3) to set the temperature of choice (38°C, 40°C, 42°C, 45°C, 50°C).
4. If the  icon is indicated on the display, it means that the bottle has not been fitted correctly and the safety button has not been depressed.
5. If the  icon is indicated on the display, it means that the device is heating up.
6. When the device reaches the selected temperature, the corresponding value appears on the display (Fig. 4).

Important! If the device's temperature is too high, the device will automatically stop heating.

DEVICE CHARGING

1. To display the charge level on the display, press the power key (4, Fig. A) once.
2. To charge the device, plug the USB-C cable (7, Fig. A) into the USB-C socket (6, Fig. A) and a power source.

Important! If the charge level is low, it is possible to concurrently charge and use the device.

Important! It is recommended to charge the product up to 100% before first use.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause and solution
The device does not charge despite being connected to a power source.	Make sure the USB-C cable is properly connected.
The device cannot be switched on.	Make sure the device is charged. If the battery level is low, charge the device (see: Device Charging).

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Disconnect the product from the power source after each use and before cleaning. Allow the product to cool down before cleaning.

2. Clean the device by wiping with a damp cloth or paper towel. Do not clean the device under running water.
3. Do not use strong cleaning agents.

The photos are for reference only; the actual appearance of products may differ from the photos.

PL

Producent:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

WAŻNE INFORMACJE

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi produktu, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać go zgodnie z przeznaczeniem.

Niestosowanie się do instrukcji bezpieczeństwa oraz użycie niezgodne z instrukcją może spowodować uszczerbek na zdrowiu.

Zatrzymaj tę instrukcję do wglądu w przyszłości.

1. Nie należy samodzielnie naprawiać ani dokonywać modyfikacji

- produktu. Czynności te może wykonać tylko autoryzowany serwis.
2. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku co najmniej 3 lata oraz osoby i ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające stosowanej wiedzy i doświadczenia w użytkowaniu urządzenia, jeżeli ich działanie jest nadzorowane lub zostały one uprzednio poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i ryzyka z tym związanego.
 3. Czyszczenie oraz konserwacja urządzenia mogą być przeprowadzane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i pod nadzorem. Trzymaj urządzenie oraz przewód zasilania poza zasięgiem dzieci poniżej 3 roku życia.
 4. Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj, aby dzieci nim się bawiły. Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 5. Produkt należy trzymać z dala od ostrych krawędzi oraz źródeł ciepła i wilgoci. Produktu nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie należy przegrzewać produktu.
 6. Nie zanurzaj produktu ani przewodu zasilającego w wodzie lub innych cieczach. Przed użyciem, upewnij się, że produkt jest suchy.
 7. Nie należy używać przewodu USB do celów innych niż te, do których jest on przeznaczony.
 8. Należy korzystać wyłącznie ze źródła zasilania 5V DC 2A.
 9. Nie podłączaj produktu do źródła zasilania bez włożonej butelki z

płynem. Butelka musi być wypełniona minimum 90 ml płynu. Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli butelka jest pusta.

- 10.** Precyzja pomiaru temperatury wynosi $\pm 2^{\circ}\text{C}$.
- 11.** Zawsze sprawdzaj temperaturę pokarmu przed podaniem go dziecku.
- 12.** Przed użyciem upewnij się, że urządzenie nie jest uszkodzone. Nie używaj uszkodzonego urządzenia. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia – skontaktuj się z autoryzowanym punktem naprawy. Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, powinien być on wymieniony przez producenta w celu uniknięcia zagrożenia.
- 13.** Poczekaj aż urządzenie ostygnie zanim przystąpisz do czyszczenia.

LISTA CZĘŚCI (rys. A)

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Klamry do mocowania uchwytu | 6. Port USB-C |
| 2. Zapięcie na rzep | 7. Przewód USB-C |
| 3. Przycisk regulacji temperatury | 8. Podstawa |
| 4. Włącznik / wyłącznik | 9. Przycisk zabezpieczający |
| 5. Wyświetlacz cyfrowy | 10. Uchwyt |

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- 1.** Zamkniętą butelkę z płynem umieść na podstawie produktu, a następnie szczelnie zapnij rzepy rękawa (rys. 1). Upewnij się, że przycisk zabezpieczający został wciśnięty (rys. 2).

2. Włącz urządzenie wciskając i przytrzymując przycisk zasilania (a, rys. 3).
3. Za pomocą przycisku „°C” (b, rys. 3) ustaw pożądaną temperaturę (38°C, 40°C, 42°C, 45°C, 50°C).
4. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się wskazana ikona **boł** , oznacza to, że butelka nie została poprawnie zamontowana, a przycisk zabezpieczający nie został wciśnięty.
5. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się wskazana ikona  , oznacza to, że urządzenie nagrzewa się.
6. Po osiągnięciu przez urządzenie wybranej temperatury, dana wartość pojawi się na wyświetlaczu (rys. 4).

Uwaga! W przypadku gdy temperatura urządzenia jest zbyt wysoka, urządzenie automatycznie przestanie się nagrzewać.

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

1. Aby wyświetlić poziom naładowania na wyświetlaczu, wciśnij raz przycisk zasilania (4 rys. A).
2. W celu naładowania urządzenia, przewód USB-C (7, rys. A) wepnij do gniazda USB-C (6, rys. A) oraz źródła zasilania.

Uwaga! W przypadku niskiego poziomu naładowania, możliwe jest równoczesne ładowanie oraz korzystanie z urządzenia.

Uwaga! Zaleca się naładowanie produktu do 100% przed pierwszym użyciem.

ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Urządzenie nie ładuje się, mimo podłączenia do źródła zasilania.	Upewnij się, że przewód USB-C jest prawidłowo podłączony.
Urządzenia nie można włączyć.	Upewnij się, że urządzenie jest naładowane. W przypadku niskiego poziomu baterii, naładuj urządzenie (patrz: Ładowanie urządzenia).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Po każdym użyciu i przed czyszczeniem odłącz produkt od źródła zasilania. Poczekać aż produkt ostygnie zanim przystąpisz do czyszczenia.
2. Urządzenie należy czyścić poprzez przetarcie wilgotną ściereczką lub ręcznikiem papierowym. Nie należy czyścić urządzenia pod bieżącą wodą.
3. Nie należy używać silnych środków czyszczących.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Produzent:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

WICHTIGE INFORMATIONEN

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Produkts, um sich mit seinen Funktionen vertraut zu machen und es bestimmungsgemäß zu verwenden.

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und eine nicht anweisungsgemäße Verwendung können zu Gesundheitsschäden führen.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Es ist untersagt, das Produkt selbst zu reparieren bzw. zu modifizieren. Diese Tätigkeiten dürfen nur von einem autorisierten Kundenservice durchgeführt werden.
2. Das Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne einschlägige Kenntnisse und Erfahrungen im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder zuvor in den sicheren Gebrauch des Geräts und die damit

- verbundenen Risiken eingewiesen wurden.
3. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht durchgeführt werden. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.
 4. Das Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie keine Kinder damit spielen. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 5. Halten Sie das Produkt von scharfen Kanten, Hitze- und Feuchtigkeitsquellen fern. Das Produkt sollte keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden. Das Produkt sollte nicht überhitzt werden.
 6. Tauchen Sie das Produkt oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Produkt trocken ist.
 7. Benutzen Sie das USB-Kabel nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
 8. Verwenden Sie nur eine 5V DC 2A Stromquelle.
 9. Schließen Sie das Produkt nicht an eine Stromquelle an, ohne dass eine Flasche mit Flüssigkeit eingesetzt ist. Die Flasche muss mit mindestens 90 ml Flüssigkeit gefüllt sein. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Flasche leer ist.
 10. Die Genauigkeit der Temperaturmessung beträgt $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$.
 11. Überprüfen Sie immer die Temperatur der Nahrung, bevor Sie sie

Ihrem Baby geben.

- 12.** Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren - wenden Sie sich an eine autorisierte Reparaturwerkstatt. Wenn der Netzanschluss beschädigt ist, sollte er durch den autorisierten Kundenservice des Herstellers ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- 13.** Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.

TEILELISTE (Abb. A)

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Schnallen zur Befestigung des Griffs | 6. USB-C-Anschluss |
| 2. Klettverschluss | 7. USB-C Kabel |
| 3. Taste zur Temperatureinstellung | 8. Basis |
| 4. EIN-/AUS-Taste | 9. Sicherheitstaste |
| 5. Digitale Anzeige | 10. Griff |

BETRIEBSANLEITUNG

- 1.** Stellen Sie die verschlossene Flüssigkeitsflasche auf die Basis des Produkts und schließen Sie dann den Klettverschluss der Hülle fest (Abb. 1). Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsknopf gedrückt ist (Abb. 2).
- 2.** Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Netzschalter (a, Abb. 3)

gedrückt halten.

3. Stellen Sie mit der Taste "°C" (b, Abb. 3) die gewünschte Temperatur ein (38°C, 40°C, 42°C, 45°C, 50°C).
4. Wenn das angezeigte Symbol auf dem Display erscheint **bol**, bedeutet dies, dass die Flasche nicht richtig eingesetzt und der Sicherheitsknopf nicht gedrückt wurde.
5. Wenn das angezeigte Symbol auf dem Display erscheint , bedeutet dies, dass das Gerät aufheizt.
6. Nachdem das Gerät die gewählte Temperatur erreicht hat, erscheint der vorgegebene Wert auf dem Display (Abb. 4).

Achtung! Wenn die Temperatur des Geräts zu hoch ist, wird das Gerät automatisch aufhören zu heizen.

LADEN DES GERÄTS

1. Um den Ladezustand auf dem Display anzuzeigen, drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste (4 Abb. A).
2. Um das Gerät aufzuladen, stecken Sie das USB-C-Kabel (7, Abb. A) in den USB-C-Anschluss (6, Abb. A) und in die Stromquelle.

Achtung! Bei niedrigem Ladezustand ist es möglich, das Gerät gleichzeitig zu laden und zu benutzen.

Achtung! Es wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch zu 100 % aufzuladen.

FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursache und Lösung
Das Gerät wird nicht aufgeladen, obwohl es an eine Stromquelle angeschlossen ist.	Stellen Sie sicher, dass das USB-C-Kabel richtig angeschlossen ist.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät aufgeladen ist. Wenn der Batteriestand niedrig ist, laden Sie das Gerät auf (siehe: Laden des Geräts

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Trennen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch und vor der Reinigung von der Stromquelle. Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung abkühlen.
2. Reinigen Sie das Gerät durch Abwischen mit einem feuchten Tuch oder einem Papierhandtuch. Reinigen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser.
3. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

Производитель:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Кренлевского 1, 61-248 Познань, Польша

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Пожалуйста, прочитайте это руководство перед использованием продукта, чтобы ознакомиться с его функциями и использовать его по назначению.

Несоблюдение инструкций по безопасности и использование не в соответствии с инструкцией может привести к нанесению вреда здоровью.

Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

1. Не ремонтируйте и не модифицируйте изделие самостоятельно. Данные действия может выполнять только авторизованный сервисный центр.
2. Устройством могут пользоваться дети в возрасте не менее 3 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не обладающие знаниями и опытом использования устройства, при

условии контроля за их работой или были предварительно проинструктированы относительно безопасного использования устройства и связанных с ним рисков.

3. Очистку и обслуживание устройства могут выполнять дети в возрасте не менее 8 лет и под присмотром. Храните устройство и шнур питания в недоступном для детей младше 3 лет месте.
4. Этот продукт не игрушка. Не позволяйте детям играть с ним. Храните продукт в недоступном для детей месте.
5. Держите изделие вдали от острых краев и источников тепла и влаги. Изделие не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей. Не перегревайте изделие.
6. Не погружайте изделие или шнур питания в воду или другие жидкости. Перед использованием убедитесь, что продукт сухой.
7. Не используйте USB-кабель для целей, отличных от тех, для которых он предназначен.
8. Используйте только источник питания 5 В постоянного тока, 2 А.
9. Не подключайте изделие к источнику питания без вставленной бутылки с жидкостью. Бутылка должна быть заполнена минимум до уровня 90 мл жидкости. Не используйте устройство, если флакон пуст.
10. Точность измерения температуры $\pm 2^{\circ}\text{C}$.
11. Всегда проверяйте температуру еды, прежде чем давать ее

ребенку.

- 12.** Перед использованием убедитесь, что устройство не повреждено. Не используйте поврежденное устройство. Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно – обратитесь в авторизованную ремонтную службу. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем.
- 13.** Перед очисткой подождите, пока устройство остынет.

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ (рис. А)

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Пряжки для крепления ручки. | 5. Цифровой дисплей |
| 2. Застежка-липучка. | 6. Порт USB-C |
| 3. Кнопка регулировки температуры. | 7. Кабель USB-C. |
| 4. Переключатель включения/выключения. | 8. Основа |
| | 9. Кнопка безопасности. |
| | 10. Ручка |

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- 1.** Поместите закрытый флакон с жидкостью на основание изделия и плотно закройте рукав-липучку (рис. 1). Убедитесь, что кнопка безопасности нажата (рис. 2).
- 2.** Включите устройство, нажав и удерживая кнопку питания (а,

рис. 3).

3. Кнопкой «°C» (b, рис. 3) установить желаемую температуру (38°C, 40°C, 42°C, 45°C, 50°C).
4. Если на дисплее появился указанный значок **boil** , бутылочка установлена неправильно и не нажата кнопка безопасности.
5. Если на дисплее появился указанный значок  , значит устройство нагревается.
6. После того, как прибор достигнет выбранной температуры, значение появится на дисплее (рис. 4).

Внимание! В случае, если температура устройства слишком высокая, устройство автоматически перестанет нагреваться.

ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

1. Чтобы просмотреть уровень заряда на дисплее, один раз нажмите кнопку питания (4 рис. А).
2. Чтобы зарядить устройство, подключите кабель USB-C (7, Рис. А) к порту USB-C (6, Рис. А) и источнику питания.

Внимание! В случае низкого уровня заряда можно одновременно заряжать и использовать устройство.

Внимание! Перед первым использованием рекомендуется зарядить изделие до 100%.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Проблема	Возможная причина и решение
Устройство не заряжается, даже если оно подключено к источнику питания.	Убедитесь, что кабель USB-C подключен правильно.
Устройство невозможно включить.	Убедитесь, что ваше устройство заряжено. Если уровень заряда батареи низкий, зарядите устройство (см.: Зарядка устройства).

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Отключайте изделие от источника питания после каждого использования и перед чисткой. Перед очисткой подождите, пока изделие остынет.
2. Очистите устройство, протерев его влажной тканью или бумажным полотенцем. Не очищайте устройство под проточной водой.
3. Не используйте сильные чистящие средства.

Фотографии предназначены только для иллюстрации, реальный внешний вид продукции может отличаться от представленного на фотографиях.

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Si prega di leggere questo manuale prima di procedere all'utilizzo del prodotto, per familiarizzare con le sue caratteristiche e utilizzarlo in modo conforme alla destinazione d'uso.

Il mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza e un utilizzo non conforme alle istruzioni può essere causa di lesioni.

Conservare il presente manuale per la consultazione in futuro.

1. Non riparare o modificare autonomamente il dispositivo. Queste operazioni possono essere svolte solo da un centro di assistenza autorizzato.
2. Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 3 anni e da persone con ridotta idoneità fisica, sensoriale o mentale, nonché da persone prive di conoscenze ed esperienza adeguate all'uso del dispositivo, qualora l'utilizzo del dispositivo sia supervisionato o queste siano state precedentemente istruite in merito all'utilizzo sicuro

del dispositivo e ai rischi ad esso associati.

- 3.** La pulizia e la manutenzione del dispositivo possono essere eseguite da bambini di età non inferiore a 8 anni e sotto la sorveglianza di un adulto. Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 3 anni.
- 4.** Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con esso. Tenere il prodotto in un luogo inaccessibile ai bambini.
- 5.** Tenere il dispositivo lontano da spigoli vivi e sorgenti di calore e umidità. Il dispositivo non deve essere esposto alla luce solare diretta. Non surriscaldare il prodotto.
- 6.** Non immergere il dispositivo o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi. Prima di usare il prodotto, assicurarsi che sia asciutto.
- 7.** Non utilizzare il cavo USB per usi diversi di quelli previsti.
- 8.** Utilizzare solo la fonte di alimentazione 5V DC 2A.
- 9.** Non collegare il prodotto alla fonte di alimentazione senza aver posizionato all'interno il biberon con liquido. Il biberon deve essere riempito con un minimo di 90 ml di liquido. Non utilizzare il dispositivo se il biberon è vuoto.
- 10.** La precisione di misurazione della temperatura è $\pm 2^{\circ}\text{C}$.
- 11.** Controllare sempre la temperatura del biberon prima di somministrarlo al bambino.
- 12.** Prima di utilizzare il prodotto assicurarsi che non sia danneggiato.

Non utilizzare un dispositivo danneggiato. Non tentare di riparare il dispositivo autonomamente: contattare un centro di riparazione autorizzato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore per evitare pericoli.

13. Attendere che il dispositivo si raffreddi prima della pulizia.

ELENCO DEI COMPONENTI (fig. A)

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Morsetti di fissaggio della maniglia | 5. Display digitale |
| 2. Chiusura in velcro | 6. Porta USB-C |
| 3. Pulsante di controllo della temperatura | 7. Cavo USB-C |
| 4. Interruttore di accensione / spegnimento | 8. Base |
| | 9. Pulsante di sicurezza |
| | 10. Maniglia |

ISTRUZIONI PER L'USO

- 1.** Posizionare il biberon con liquido chiuso sulla base del prodotto e quindi fissare saldamente il velcro del manicotto (fig. 1). Assicurarsi che il pulsante di sicurezza sia premuto (fig. 2).
- 2.** Accendere il dispositivo tenendo premuto il pulsante di accensione (a, fig. 3).
- 3.** Usare il pulsante "°C" (b, fig. 3) per impostare la temperatura richiesta

(38°C, 40°C, 42°C, 45°C, 50°C).

4. L'icona **bat** che compare sul display indica che il bieron non è stato inserito correttamente e il pulsante di sicurezza non è stato premuto.
5. L'icona  che compare sul display indica che il dispositivo si sta riscaldando.
6. Dopo che il dispositivo ha raggiunto la temperatura impostata, il relativo valore verrà visualizzato sul display (fig. 4).

Attenzione! Nel caso in cui la temperatura del dispositivo sia troppo alta, il dispositivo smetterà automaticamente di riscaldarsi.

CARICA DEL DISPOSITIVO

1. Per visualizzare il livello di carica sul display, premere una volta il pulsante di alimentazione (4, fig. A).
2. Per caricare il dispositivo, collegare il cavo USB-C (7, fig. A) alla presa USB-C (6, fig. A) e alla fonte di alimentazione.

Attenzione! Se il livello della batteria è basso, è possibile caricare e utilizzare il dispositivo allo stesso tempo

Attenzione! Si raccomanda di caricare il prodotto al 100% prima del primo utilizzo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Eventuale causa e risoluzione
Il dispositivo non si carica nonostante sia collegato a una fonte di alimentazione.	Assicurarsi che il cavo USB-C sia collegato correttamente.
Non è possibile accendere il dispositivo.	Assicurarsi che il dispositivo sia carico. Se il livello della batteria è basso, caricare il dispositivo (vedere: Carica del dispositivo).

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione dopo ogni utilizzo e prima della pulizia. Attendere che il dispositivo si raffreddi prima della pulizia.
2. Pulire il dispositivo con un panno umido o un assorbitorito di carta. Non pulire il dispositivo sotto l'acqua corrente.
3. Non utilizzare detergenti forti.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

Fabricant :

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

INFORMATIONS IMPORTANTES

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit pour vous familiariser avec ses fonctions et l'utiliser comme prévu.

Le non-respect des consignes de sécurité et l'utilisation conforme aux instructions peuvent entraîner des dommages pour la santé.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

1. Ne réparez pas ou ne modifiez pas le produit vous-même. Cela ne peut être fait que par un centre de services agréé.
2. Ce dispositif peut être utilisé par des enfants âgés de 3 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que par des personnes n'ayant aucune connaissance ou expérience pertinente de l'utilisation du dispositif, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions sur son utilisation sécurisée et les risques associés.
3. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil peuvent être effectués par des

enfants âgés d'au moins 8 ans et sous surveillance. Gardez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

4. Ce produit n'est pas un jouet. Ne pas laisser les enfants jouer avec. Garder le produit hors de portée des enfants.
5. Gardez le produit à l'écart des bords tranchants et des sources de chaleur et d'humidité. Le produit ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil. Ne pas surchauffer le produit.
6. Ne plongez pas le produit ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides. Avant l'utilisation, s'assurer que le produit est sec.
7. N'utilisez pas le câble USB à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu.
8. N'utilisez qu'une source d'alimentation de 5V DC 2A.
9. Ne pas connecter le produit à une source d'alimentation sans que la bouteille de liquide ne soit insérée. Le flacon doit être rempli avec un minimum de 90 ml de liquide. Ne pas utiliser l'appareil si le flacon est vide.
10. La précision de la mesure de la température est de $\pm 2^{\circ}\text{C}$.
11. Vérifiez toujours la température des aliments avant de les donner à votre bébé.
12. Avant d'utiliser le produit, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. N'utilisez pas un appareil endommagé. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même – contactez un centre de réparation agréé. Si

le cordon réseau est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant pour éviter tout danger.

13. Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.

LISTE DES PIÈCES (fig. A)

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Pincettes pour la fixation de la poignée | 5. Affichage numérique |
| 2. Fermeture velcro | 6. Port USB-C |
| 3. Bouton de réglage de la température | 7. Câble USB-C |
| 4. Interrupteur marche/arrêt | 8. Base |
| | 9. Bouton de sécurité |
| | 10. Poignée |

MANUEL D'UTILISATION

1. Placez la bouteille de liquide scellée sur la base du produit, puis fixez fermement le velcro du manchon (fig. 1). Assurez-vous que le bouton de sécurité est enfoncé (fig. 2).
2. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation (a, fig. 3) et en le maintenant enfoncé.
3. Utilisez le bouton „°C” (b, fig. 3) pour régler la température souhaitée (38 °C, 40 °C, 42 °C, 45 °C, 50 °C).
4. Si l'icône indiquée apparaît sur l'écran **bol**, cela indique que la bouteille n'a pas été montée correctement et que le bouton de sécurité n'a

pas été enfoncé.

5. Si l'icône indiquée apparaît sur l'écran , cela signifie que l'appareil est en train de chauffer.
6. Lorsque l'appareil atteint la température sélectionnée, la valeur en question apparaît sur l'écran (fig. 4).

Attention ! Dans le cas où la température de l'appareil est trop élevée, l'appareil cessera automatiquement de chauffer.

CHARGEMENT DE L'APPAREIL

1. Pour afficher le niveau de charge sur l'écran, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt (4 fig. A).
2. Pour charger l'appareil, branchez le câble USB-C (7, fig. A) sur la prise USB-C (6, fig. A) et sur la source d'alimentation.

Attention ! En cas de faible charge, il est possible de recharger et d'utiliser l'appareil en même temps.

Attention ! Il est recommandé de charger le produit à 100 % avant la première utilisation.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible et solution
L'appareil ne se recharge pas bien qu'il soit connecté à une source d'alimentation.	Assurez-vous que le câble USB-C est correctement connecté.
L'appareil ne peut pas être mis en marche.	Assurez-vous que l'appareil est chargé. Si le niveau de la batterie est faible, rechargez l'appareil (voir : Chargement de l'appareil).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez le produit de la source d'alimentation après chaque utilisation et avant de le nettoyer. Laissez le produit refroidir avant de le nettoyer.
2. L'appareil doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide ou d'une serviette en papier. Ne pas nettoyer l'appareil à l'eau courante.
3. Ne pas utiliser de produits de nettoyage puissants.

Les photos ont le caractère indicatif seulement ; l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Lea este manual antes de utilizar el producto para familiarizarse con sus funciones y utilizarlo según lo previsto.

El incumplimiento de las instrucciones de seguridad y el uso no conforme con las instrucciones puede ocasionar daños a la salud.

Conserve este manual para futuras consultas.

1. No repare ni modifique el dispositivo por su propia cuenta. Solo un centro de servicio autorizado puede hacerlo.
2. El dispositivo puede ser utilizado por niños de al menos 3 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como por personas sin el conocimiento y la experiencia adecuados para el uso del dispositivo, si están supervisados o si se les ha instruido previamente sobre el uso seguro del dispositivo y los riesgos derivados.
3. Los niños mayores de 8 años y bajo supervisión pueden realizar la limpieza y el mantenimiento del dispositivo. Mantenga el dispositivo y el

- cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
4. Este producto no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
 5. Mantenga el producto alejado de bordes afilados, fuentes de calor y humedad. No exponga el producto a la luz solar directa. No sobrecaliente el producto.
 6. No sumerja el producto o el cable de alimentación en agua u otros líquidos. Antes de utilizarlo, asegúrese de que el producto esté seco.
 7. No utilice el cable USB para fines distintos de los previstos.
 8. Utilice solo una fuente de alimentación de 5V CC 2A.
 9. No conecte el producto a una fuente de alimentación sin el biberón con líquido colocado. El biberón debe llenarse con un mínimo de 90 ml de líquido. No utilice el dispositivo si el biberón está vacío.
 10. La precisión de la medición de la temperatura es de $\pm 2^{\circ}\text{C}$.
 11. Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de dárselos a su hijo.
 12. Antes de utilizar el dispositivo asegúrese de que no esté dañado. No utilice un dispositivo dañado. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta: póngase en contacto con un centro de reparación autorizado. Si el cable de red está dañado, el fabricante debe reemplazarlo para evitar peligros.
 13. Deje que el dispositivo se enfríe antes de limpiarlo.

LISTA DE LAS PIEZAS (Fig. A)

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------|
| 1. Abrazaderas para fijar el asa | 6. Puerto USB-C |
| 2. Cierre de velcro | 7. Cable USB-C |
| 3. Botón de control de temperatura | 8. Base |
| 4. Interruptor de encendido / apagado | 9. Botón de seguridad |
| 5. Pantalla digital | 10. Soporte |

INSTRUCCIONES DE USO

1. Coloque el biberón con líquido cerrado en la base del producto y, a continuación, cierre bien el velcro de la funda (Fig. 1). Asegúrese de que el botón de seguridad esté pulsado (Fig. 2).
2. Encienda el dispositivo manteniendo pulsado el botón de encendido (a, Fig. 3).
3. Utilice el botón «°C» (b, Fig. 3) para ajustar la temperatura deseada (38 °C, 40 °C, 42 °C, 45 °C, 50 °C).
4. Si en la pantalla aparece el icono indicado  indica que el biberón no se ha colocado correctamente y que no se ha pulsado el botón de seguridad.
5. Si en la pantalla aparece el icono indicado  significa que el dispositivo se está calentando.
6. Cuando el dispositivo alcanza la temperatura seleccionada, el valor en

cuestión aparece en la pantalla (Fig. 4).

¡Atención! En caso de que la temperatura del dispositivo sea demasiado alta, el dispositivo dejará de calentarse automáticamente.

CARGA DEL DISPOSITIVO

1. Para visualizar el nivel de carga en la pantalla, pulse una vez el botón de encendido (4, Fig. A).
2. Para cargar el dispositivo, enchufe el cable USB-C (7, Fig. A) a la toma USB-C (6, Fig. A) y a la fuente de alimentación.

¡Atención! En caso de carga baja, es posible cargar y utilizar el dispositivo al mismo tiempo.

¡Atención! Se recomienda cargar el producto al 100% antes del primer uso.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa y solución
El dispositivo no se carga a pesar de estar conectado a una fuente de alimentación.	Asegúrese de que el cable USB-C esté bien conectado.
El dispositivo no puede encenderse.	Asegúrese de que el dispositivo esté cargado. Si el nivel de batería es bajo, cargue el dispositivo (consulte: Carga del dispositivo).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desconecte el producto de la fuente de alimentación después de cada uso y antes de limpiarlo. Deje que el producto se enfríe antes de limpiarlo.
2. Limpie el dispositivo con un paño húmedo o una toalla de papel. No limpie el dispositivo con agua corriente.
3. No utilice productos de limpieza fuertes.

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

NL

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

BELANGRIJKE GEGEVENS

Lees de gebruiksaanwijzing vóór u het apparaat gebruikt om met zijn functies kennis te maken en het voor het beoogde doel te gebruiken.

Het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies en het gebruik niet in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing kan leiden tot schade

aan de gezondheid.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

1. Het product niet zelfstandig repareren of aanpassen. Het wordt enkel door een erkend servicecentrum gedaan.
2. Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen minstens 3 jaar oud en personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen, personen zonder ervaring, personen die geen kennis over het apparaat hebben indien ze onder toezicht zijn of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de informatie over de risico's die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt, hebben begrepen.
3. Reiniging en onderhoud van het apparaat kunnen wdoor kinderen van minstens 8 jaar oud en onder toezicht orden uitgevoerd. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar.
4. Het product is geen speelgoed. Kinderen dienen niet met het product te spelen. Houd het product buiten het bereik van kinderen.
5. Houd het product uit de buurt van scherpe randen en warmte- en vochtbronnen. Het product niet aan direct zonlicht blootstellen. Het product niet overhitten.
6. Dompel het product en de netsnoer niet onder in water of andere vloeistoffen. Zorg ervoor dat het product droog is alvorens te gebruiken.

7. Gebruik de USB - kabel niet voor andere doeleinden dan waarvoor deze bedoeld is.
8. Gebruik enkel de 5V DC 2A stroombron.
9. Sluit het product niet op een voedingsbron aan zonder dat de fles met vloeistof is geplaatst. De fles moet met ten minste 90 ml vloeistof zijn gevuld. Gebruik het apparaat niet als de fles leeg is.
10. De nauwkeurigheid van de temperatuurmeting is $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$.
11. Controleer altijd de temperatuur van het voedsel voordat je het aan je baby geeft.
12. Controleer het apparaat op beschadigind voordat het wordt gebruikt. Gebruik geen beschadigd apparaat. Probeer het apparaat niet zelf te repareren - neem contact op met een erkende reparateur. Als het netsnoer beschadigd raakt, moet het door de fabrikant worden vervangen om gevaar te voorkomen.
13. Laat het product afkoelen voordat het wordt schoongemaakt.

Lijst van de onderdelen (afb. A)

- | | |
|--|--------------------|
| 1. Beugels voor het bevestigen van de houder | 6. USB-C poort |
| 2. Klittenbandsluiting | 7. USB kabel |
| 3. Temperatuurknop | 8. Basis |
| 4. Aan/uit schakelaar | 9. Veiligheidsknop |
| 5. Digitaal display | 10. Handgreep |

HANDLEIDING

1. Plaats de gesloten fles met vloeistof op de basis en sluit vervolgens de klittenbandsluitingen van de hoes goed af (afb. 1) Zorg ervoor dat de beveiligingsknop is ingedrukt (afb. 2).
2. Schakel het apparaat in door de aan/uit-schakelaar ingedrukt te houden (a, afb. 3).
3. Stel met de „°C” knop (b, afb. 3) de gewenste temperatuur in (38°C, 40°C, 42°C, 45°C, 50°C).
4. Als het symbool **bol** op het display verschijnt, betekent dit dat de fles niet correct is gemonteerd en dat de beveiligingsknop niet is ingedrukt.
5. Als het aangegeven symbool  op het display verschijnt betekent dit: het apparaat is aan het opwarmen.
6. Nadat het apparaat de gekozen temperatuur heeft bereikt, wordt deze waarde op het display afgelezen (afb. 4).

Let op! Als de temperatuur van het apparaat te hoog is, zal het apparaat automatisch stoppen met verwarmen.

HET APPARAAT OPLADEN

1. Druk op de aan/uit-knop (4 afb. A) om het oplaadniveau op het display weer te geven.
2. Om het apparaat op te laden de USB-C kabel (7, afb. A) op de USB-C aansluiting (6, afb. A) en de stroombron aan te sluiten.

Let op! Als de batterij bijna leeg is, is het mogelijk om het apparaat tegelijkertijd op te laden en te gebruiken.

Let op! Het is aangeraden om het apparaat volledig tot 100% op te laden vóór het eerste gebruik.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het apparaat laadt niet op ook al het op een voedingsbron is aangesloten.	Zorg ervoor dat de USB-C-kabel juist is aangesloten.
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	Zorg ervoor dat het apparaat is opgeladen. Laad het apparaat op als de batterij bijna leeg is (zie: Het apparaat opladen).

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Haal na elk gebruik en voor het reinigen de stekker uit het stopcontact. Laat het product afkoelen voordat het wordt schoongemaakt.
2. Reinig het apparaat met een vochtige doek of papieren handdoek. Reinig het apparaat niet onder stromend water.
3. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lenkija

SVARBI INFORMACIJA:

Atidžiai perskaitykite šią instrukciją prieš pradėdami naudoti produktą, kad susipažintumėte su jo funkcijomis ir naudotumėte jį pagal paskirtį. Nesilaikant saugos nurodymų ir naudojant produktą ne pagal instrukciją, gali būti padaryta žala sveikatai.

Išsaugokite šią instrukciją, kad vėliau galėtumėte ja pasinaudoti.

1. Netaisykite ir nekeiskite produkto patys. Šiuos darbus gali atlikti tik įgaliotas techninės priežiūros personalas.
2. Šiuo prietaisu gali naudotis 3 metų amžiaus ir vyresni vaikai bei asmenys su ribotais fiziniais, protiniais ir jutiminiais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi ar apmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
3. Valymo ir techninės priežiūros darbus gali atlikti vyresni kaip 8 metų vaikai, tik jei yra prižiūrimi. Prietaisą ir maitinimo laidą laikykite vaikams iki 3 metų nepasiekiamoje vietoje.

4. Šis produktas nėra žaislas. Neleiskite vaikams su juo žaisti. Laikykite produktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
5. Laikykite prietaisą atokiau nuo aštrių kraštų ir šilumos bei drėgmės šaltinių. Saugokite prietaisą nuo tiesioginio saulės šviesos poveikio. Saugokite produktą nuo perkaitimo.
6. Nemerkite produkto ir maitinimo laido į vandenį ar kitus skysčius. Prieš naudodami įsitikinkite, kad produktas yra sausas.
7. Nenaudokite USB kabelio kitiems tikslams, nei numatyta.
8. Naudokite tik 5V DC 2A maitinimo šaltinį.
9. Nejunkite produkto prie maitinimo šaltinio, neįdėję buteliuko su skysčiu. Butelyje turi būti ne mažiau kaip 90 ml skysčio. Nenaudokite prietaiso, jei buteliukas tuščias.
10. Temperatūros matavimo tikslumas - $\pm 2^{\circ}\text{C}$.
11. Visada patikrinkite maisto temperatūrą prieš duodant vaikui.
12. Prieš naudojimą įsitikinkite, kad prietaisas nepažeistas. Nenaudokite pažeisto prietaiso. Nemėginkite savarankiškai taisyti prietaiso - kreipkitės į įgaliotą remonto dirbtuvę. Jei maitinimo laidas pažeistas, kad būtų išvengta pavojaus jį turi pakeisti gamintojas.
13. Palaukite, kol prietaisas atvės prieš pradėdami jį valyti.

DALIŲ SĄRAŠAS (pav. A)

- | | |
|--------------------------------------|------------------------|
| 1. Rankenos tvirtinimo spaustukai | 6. USB-C lizdas |
| 2. Užsegimas lipniomis juostelėmis | 7. USB-C laidas |
| 3. Temperatūros reguliavimo mygtukas | 8. Pagrindas |
| 4. Jungiklis | 9. Apsauginis mygtukas |
| 5. Skaitmeninis ekranas | 10. Rankena |

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1. Uždarytą buteliuką su skysčiu uždėkite ant produkto pagrindo ir sandariai užsekite apsauginio dangtelio lipnias juosteles (pav. 1). Įsitikinkite, kad paspaustas apsauginis mygtukas (pav. 2).
2. Įjunkite prietaisą paspausdami ir laikydami įjungimo/išjungimo mygtuką (a, pav. 3).
3. Mygtuku „°C“ (b, 3 pav.) nustatykite pageidaujamą temperatūrą (38°C, 40°C, 42°C, 45°C, 50°C).
4. Jei ekrane pasirodo nurodyta piktograma , tai reiškia, kad buteliukas netinkamai uždėtas ir nepaspaustas apsauginis mygtukas.
5. Jei ekrane pasirodo nurodyta piktograma , tai reiškia, kad prietaisas įkaista.
6. Prietaisui pasiekus pasirinktą temperatūrą, ekrane pasirodys nurodyta vertė (pav. 4).

Dėmesio! Jei įrenginio temperatūra yra per aukšta, įrenginys automatiškai nustos šildyti.

PRIETAISO ĮKROVIMAS

1. Norėdami pamatyti įkrovos lygį ekrane, vieną kartą paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką (4 pav. A).
2. Norėdami įkrauti prietaisą, prijunkite USB-C kabelį (7, pav. A) prie USB-C lizdo (6, pav. A) ir maitinimo šaltinio.

Dėmesio! Esant žemam įkrovos lygiui, prietaisą galima įkrauti ir naudoti vienu metu.

Dėmesio! Prieš pirmąjį naudojimą, produktą rekomenduojama įkrauti iki 100%.

PROBLEMŲ SPRENDIMAI

Problema	Galima priežastis ir sprendimas
Prietaisas neįkraunamas, nors yra prijungtas prie maitinimo šaltinio.	Įsitikinkite, kad USB-C kabelis tinkamai prijungtas.
Prietaiso negalima įjungti.	Įsitikinkite, kad prietaisas įjungtas. Jei baterijos įkrovos lygis yra žemas, įkraukite prietaisą (žr. Prietaiso įkrovimas).

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Po kiekvieno naudojimo ir prieš valymą atjunkite produktą nuo maitinimo šaltinio. Palaukite, kol prietaisas atvės prieš pradėdami jį valyti.
2. Prietaisą reikia nuvalyti drėgnu skudurėliu arba popieriniu rankšluosčiu. Prietaiso negalima valyti po tekančiu vandeniu.
3. Nenaudokite stiprių valymo priemonių.

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

CS

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Před použitím výrobku si přečtěte tento návod, abyste se seznámili s jeho funkcemi a používali jej v souladu s určením.

Nedodržení bezpečnostních pokynů a použití v rozporu s pokyny může mít za následek poškození zdraví.

Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

- 1.** Výrobek sami neopravujte ani neupravujte. Tyto operace může provádět pouze autorizované servisní středisko.
- 2.** Spotřebič mohou používat děti ve věku nejméně 3 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, jakož i osoby bez potřebných znalostí a zkušeností s používáním spotřebiče, pokud jsou pod dohledem nebo byly předem poučeny o bezpečném používání spotřebiče a souvisejících rizicích.
- 3.** Čištění a údržbu spotřebiče mohou provádět děti starší 8 let a pod dohledem. Spotřebič a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 3 let.
- 4.** Tento výrobek není hračka. Nedovolte, aby si děti s ním hrály. Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- 5.** Výrobek uchovávejte mimo dosah ostrých hran a zdrojů tepla a vlhkosti. Výrobek by neměl být vystaven přímému slunečnímu záření. Výrobek nepřehřívejte.
- 6.** Výrobek ani napájecí kabel neponořujte do vody ani jiných tekutin. Před použitím se ujistěte, že je výrobek suchý.
- 7.** Nepoužívejte kabel USB k jiným účelům, než pro které je určen.
- 8.** Používejte pouze zdroj napájení 5V DC 2A.
- 9.** Nepřipojujte výrobek ke zdroji napájení bez vložené lahvičky s kapalinou. Lahvička musí být naplněna minimálně 90 ml tekutiny.

Přístroj nepoužívejte, pokud je lahvička prázdná.

- 10.** Přesnost měření teploty je $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- 11.** Před podáním jídla dítěti vždy zkontrolujte jeho teplotu.
- 12.** Před použitím se ujistěte, že spotřebič není poškozen. Poškozený spotřebič nepoužívejte. Nepokoušejte se přístroj opravovat sami – obraťte se na autorizovaný servis. Pokud dojde k poškození síťového kabelu, měl by jej výrobce vyměnit, aby se předešlo nebezpečí.
- 13.** Před čištěním nechte spotřebič vychladnout.

SEZNAM DÍLŮ (OBR. A)

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Svorky pro upevnění rukojeti | 6. Port USB-C |
| 2. Zapínání na suchý zip | 7. Kabel USB-C |
| 3. Tlačítko ovládání teploty | 8. Základna |
| 4. Vypínač | 9. Bezpečnostní tlačítko |
| 5. Digitální displej | 10. Rukojeť |

NÁVOD NA OBSLUHU

- 1.** Umístěte uzavřenou láhev s tekutinou na základnu výrobku a poté pevně připevněte suchý zip obalu (obr. 1). Zkontrolujte, zda je bezpečnostní tlačítko stisknuté (obr. 2).
- 2.** Spotřebič zapněte stisknutím a podržením tlačítka napájení (a, obr. 3).
- 3.** Pomocí tlačítka "°C" (b, obr. 3) nastavte požadovanou teplotu (38 °C,

40 °C, 42 °C, 45 °C, 50 °C).

4. Pokud se na displeji zobrazí uvedená ikona **boť** znamená to, že láhev nebyla správně nasazena a nebylo stisknuto bezpečnostní tlačítko.
5. Pokud se na displeji zobrazí uvedená ikona  znamená to, že se spotřebič zahřívá.
6. Jakmile přístroj dosáhne zvolené teploty, zobrazí se na displeji příslušná hodnota (obr. 4).

Pozor! V případě, že je teplota zařízení příliš vysoká, zařízení se automaticky přestane zahřívát.

NABÍJENÍ SPOTŘEBIČE

1. Chcete-li na displeji zobrazit úroveň nabití, stiskněte jednou tlačítko napájení (4 obr. A).
2. Chcete-li spotřebič nabít, zapojte kabel USB-C (7, obr. A) do zásuvky USB-C (6, obr. A) a do zdroje napájení.

Pozor! V případě nízkého nabití je možné spotřebič nabíjet a používat současně.

Pozor! Před prvním použitím se doporučuje spotřebič nabít na 100 %.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina a řešení
Spotřebič se nenabíjí, přestože je připojeno ke zdroji napájení.	Zkontrolujte, zda je kabel USB-C připojen správně.
Spotřebič nelze zapnout.	Zkontrolujte, zda je spotřebič nabitý. Pokud je úroveň nabití baterie nízká, spotřebič nabijte (viz: Nabíjení spotřebiče).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Po každém použití a před čištěním odpojte spotřebič od zdroje napájení. Před čištěním nechte výrobek vychladnout.
2. Spotřebič čistěte otřením vlhkým hadříkem nebo papírovou utěrkou. Spotřebič nečistěte pod tekoucí vodou.
3. Nepoužívejte silné čisticí prostředky.

Fotografie jsou pouze orientační, skutečný vzhled výrobků se může lišit od vzhledu prezentovaného na fotografiích.

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

FONTOS INFORMÁCIÓK

Kérjük, olvassa el ezt az útmutatót a termék használatba vétele előtt, hogy megismerje annak funkcióit és azt a rendeltetésnek megfelelően használhassa.

A biztonsági utasítások be nem tartása, valamint a termék útmutatójában foglaltaktól eltérő használata egészségkárosodást okozhat.

Őrizze meg az útmutatót későbbi felhasználás céljából.

1. Nem szabad saját kezűleg megjavítani, valamint módosítást végrehajtani a terméken. Ezek a műveletek kizárólag a márkaszervizben hajthatók végre.
2. Ezt a készüléket 3 évnél idősebb gyermekek, mozgáskorlátozott, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosokban szenvedő, valamint a készülék használatára vonatkozó kellő ismeretekkel és tapasztalatokkal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy akkor használhatják, ha megfelelő eligazítást kaptak a készülék biztonságos

használatára vonatkozóan és megértették a készülék használatával járó kockázatokat.

3. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek 8 éves kortól és csak felnőtt személy felügyelete mellett végezhetik. Tartsa távol a készüléket és a tápkábelt a 3 év alatti gyermekektől.
4. Ez a termék nem játék. Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a termékkel. Gyermekek elől elzárva tárolja.
5. Tartsa távol a terméket az éles szélektől, valamint a hő- és nedvességforrásoktól. Ne tegye ki a terméket napfény közvetlen hatásának. Ne melegítse túl a terméket.
6. Ne merítse a terméket vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba. Használat előtt győződjön meg róla, hogy a termék száraz.
7. Ne használja az USB kábelt a rendeltetésétől eltérő célokra.
8. Kizárólag 5V DC 2A feszültségű tápegységet szabad használni.
9. Ne csatlakoztassa a terméket az áramforrásra behelyezett és folyadékkal megtöltött cumisüveg nélkül. A cumisüveget legalább 90 ml folyadékkal kell megtölteni. Ne használja a készüléket üres cumisüveggel.
10. A hőmérsékletmérés pontossága $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$.
11. Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
12. Használat előtt győződjön meg róla, hogy nem hibásodott meg a készülék. Ne használjon meghibásodott készüléket. Ne próbálja meg önállóan megjavítani a készüléket - forduljon a hivatalos

márkaszervizhez. Ha a hálózati kábel megsérült, cseréltesse ki a gyártóval a veszély elkerülése érdekében.

13. Tisztítás előtt várja meg, amíg a készülék lehűl.

ALKATRÉSZLISTA (A. ábra)

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| 1. Rögzítőfül | 6. USB-C aljzat |
| 2. Tépőzár | 7. USB-C töltőkábel |
| 3. Hőmérséklet szabályozó gomb | 8. Talp |
| 4. Kapcsológomb | 9. Biztonsági gomb |
| 5. Digitális kijelző | 10. Fogantyú |

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Helyezze rá a megtöltött és bezárt cumisüveget a talpra, majd szorosan zárja le a melegítőt a tépőzárral (1. ábra). Ellenőrizze, hogy benyomta a biztonsági gombot (2. ábra).
2. Kapcsolja be a készüléket a kapcsológomb megnyomásával és lenyomva tartásával (a, 3. ábra).
3. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a "°C" gombbal (b, 3. ábra) (38°C, 40°C, 42°C, 45°C, 50°C).
4. A kijelzőn megjelenő ikon  azt jelenti, hogy az üveg nincs jól behelyezve és nincs benyomva a biztonsági gomb.
5. A kijelzőn megjelenő ikon  a készülék melegedését jelzi.

6. Amint a készülék elérte a kívánt hőmérsékletet, megjelenik a kijelzőn az adott érték (4. ábra).

Figyelem! Amennyiben a készülék hőmérséklete túl magas, a készülék automatikusan leáll a fűtéssel.

A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

1. A töltési szint megjelenítéséhez nyomja meg egyszer a kapcsológombot (a, 4 ábra).
2. A készülék feltöltéséhez csatlakoztassa az USB-C kábelt (7, A. ábra) az USB-C foglalatba (6, A. ábra) és az áramforrásba.

Figyelem! Alacsony töltési szint esetén a készüléket egyszerre lehet tölteni és használni.

Figyelem! Első használat előtt javasoljuk teljesen feltölteni a terméket.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
A készülék nem töltődik annak ellenére, hogy csatlakoztatva van az áramforrásra.	Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta az USB-C kábelt.

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
Nem lehet bekapcsolni a készüléket.	Ellenőrizze, hogy feltöltötte a készüléket. Alacsony töltési szint esetén töltsse fel a készüléket (lásd: A készülék töltése).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Minden használat után és tisztítás előtt áramtalanítsa a terméket.
Tisztítás előtt várja meg, amíg a készülék lehűl.
2. A készüléket nedves törülközővel vagy papír kéztörölővel kell letörölni.
Ne tisztítsa a készüléket folyó víz alatt.
3. Ne használjon a tisztításhoz agresszív tisztítószeret.

A képek csak tájékoztató jellegűek, a termékek tényleges kinézete eltérhet a képeken látottaktól.

RO

Producător

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

INFORMAȚII IMPORTANTE

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul pentru a vă familiariza cu funcțiile acestuia și pentru a-l utiliza conform destinației. Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea neconformă cu instrucțiunile pot avea ca rezultat vătămarea sănătății dumneavoastră.

Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

1. Produsul nu trebuie reparat sau modificat de către dumneavoastră. Aceste activități pot fi efectuate numai de către un centru de service autorizat.
2. Aparatul poate fi utilizat de copii în vârstă de cel puțin 3 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de persoane care nu au cunoștințele și experiența necesare pentru a utiliza aparatul, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite în prealabil cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și la riscurile implicate.
3. Curățarea și întreținerea aparatului pot fi efectuate de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și sub supraveghere. Nu lăsați dispozitivul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârsta sub 3 ani.
4. Acest produs nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu el. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
5. Țineți produsul departe de marginile ascuțite și de sursele de căldură și umiditate. Produsul nu trebuie expus la lumina directă a soarelui.

Nu supraîncălziți produsul.

6. Nu scufundați produsul sau cablul de alimentare în apă sau în alte lichide. Înainte de utilizare, asigurați-vă că produsul este uscat.
7. Nu utilizați cablul USB în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
8. Utilizați numai o sursă sursă de alimentare de 5V DC 2A.
9. Nu conectați produsul la o sursă de alimentare fără ca sticla de lichid să fie introdusă. Flaconul trebuie să fie umplut cu minimum 90 ml de lichid. Nu utilizați dispozitivul dacă flaconul este gol.
10. Precizia de măsurare a temperaturii este de $\pm 2^{\circ}\text{C}$.
11. Verificați întotdeauna temperatura alimentelor înainte de a le da copilului.
12. Asigurați-vă că dispozitivul nu este deteriorat înainte de utilizare. Nu utilizați un aparat deteriorat. Nu încercați să reparați singur aparatul - contactați un centru de reparații autorizat. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător pentru a evita pericolele.
13. Așteptați până când aparatul se răcește înainte de a-l curăța.

LISTA PIEȚELOR (Fig. A)

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------|
| 1. Cataramă pentru fixarea mânerului | 5. Afișaj digital |
| 2. Fixare cu velcro | 6. Port USB-C |
| 3. Butonul de control al temperaturii | 7. Cablu USB - C |
| 4. Întrerupător pornire /oprire | 8. De bază |
| | 9. Buton de siguranță |
| | 10. Mâner |

MANUAL DE UTILIZARE

1. Așezați sticla de lichid sigilată pe baza produsului și apoi fixați bine Velcro-ul manșonului (fig. 1). Asigurați-vă că butonul de siguranță este apăsat (fig. 2).
2. Porniți dispozitivul apăsând și menținând apăsat butonul de alimentare (a, fig. 3).
3. Utilizați butonul "°C" (b, fig. 3) pentru a seta temperatura dorită (38°C, 40°C, 42°C, 45°C, 50°C).
4. Dacă pictograma indicată apare pe afișaj **bot**, înseamnă că sticla nu a fost montată corect și că butonul de siguranță nu a fost apăsat.
5. Dacă pe ecran apare pictograma indicată , înseamnă că dispozitivul se încălzește.
6. Atunci când aparatul atinge temperatura selectată, valoarea respectivă apare pe afișaj (fig. 4).

Atenție! În cazul în care temperatura dispozitivului este prea ridicată, dispozitivul va înceta automat să se încălzească.

ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI

1. Pentru a afișa nivelul de încărcare pe afișaj, apăsați o dată butonul de alimentare (4 fig. A).
2. Pentru a încărca dispozitivul, conectați cablul USB-C (7, fig. A) la mufa USB-C (6, fig. A) și la sursa de alimentare.

Atenție! În cazul unei încărcări scăzute, este posibil să încărcăți și să utilizați dispozitivul în același timp.

Atenție! Se recomandă încărcarea produsului la 100% înainte de prima utilizare.

REZOLVAREA PROBLEMOR

Problemă	Cauza și soluția posibile
Dispozitivul nu se încarcă în ciuda faptului că este conectat la o sursă de alimentare.	Asigurați-vă că cablul USB-C este conectat corect.

Problemă	Cauza și soluția posibile
Aparatul nu poate fi pornit.	Asigurați-vă că dispozitivul este încărcat. Dacă nivelul bateriei este scăzut, încărcați dispozitivul (consultați: Încărcarea dispozitivului).

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Deconectați produsul de la sursa de alimentare după fiecare utilizare și înainte de curățare. Lăsați produsul să se răcească înainte de a-l curăța.
2. Unitatea trebuie curățată prin ștergere cu o cârpă umedă sau cu un prosop de hârtie. Nu curățați aparatul sub jet de apă.
3. Nu trebuie utilizați agenți de curățare puternici.

Fotografiile au caracter pur informativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

SE

Tillverkare

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

VIKTIG INFORMATION

Läs denna bruksanvisning innan du använder produkten för att bekanta dig med dess funktioner och använda den på ändamålsenligt sätt.

Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna och användning som inte överensstämmer med bruksanvisningen kan orsaka hälsoskada.

Spara instruktionen för framtida användning.

1. Reparera eller modifiera inte produkten själv. Dessa aktiviteter kan endast utföras av en auktoriserad service.
2. Produkten får användas av barn som är minst 3 år gamla och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer som inte har lämplig kunskap och erfarenhet av att använda den, förutsatt att de övervakas eller har blivit instruerade om säker användning av produkten och de risker som är förknippade med den.
3. Rengöring och underhåll av enheten får utföras av barn i åldern minst 8 år och under uppsikt. Förvara enheten och laddaren utom räckhåll för barn under 3 år.
4. Den här produkten är ingen leksak. Låt inte barn leka med den. Förvara produkten utom räckhåll för barn.
5. Håll produkten borta från vassa kanter och källor till värme och fukt. Produkten bör inte utsättas för direkt solljus. Produkten bör inte överhettas.

6. Sänk inte ner produkten eller nätsladden i vatten eller andra vätskor. Se till att produkten är torr innan användning.
7. Använd inte USB-kabeln för andra ändamål än de som den är avsedd för.
8. Använd endast en 5V DC 2A strömkälla.
9. Anslut inte produkten till strömkällan utan att en flaska med vätska är isatt. Flaskan måste innehålla minst 90 ml vätska. Använd inte produkten om flaskan är tom.
10. Temperaturmätningens precisionär $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$.
11. Kontrollera alltid matens temperatur innan du ger den till barnet.
12. Före användning, dubbelkolla attenheten inte är skadad. Använd inte enheten om den är trasig. Reparera inte produkten själv - kontakta auktoriserad servicecenter. Om nätsladden skadas, bör den bytas ut av tillverkaren för att undvika risk för skada.
13. Vänta tills produkten har svalnat innan du börjar rengöra den.

LISTA ÖVER VAGNENS DELAR (fig. A)

- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| 1. Spännen för att fästa handtaget | 6. USB-C-port |
| 2. Kardborrefäste | 7. USB-C-sladd |
| 3. Justeringsknapp för temperatur | 8. Bas |
| 4. På/Av-knapp | 9. Säkerhetsknapp |
| 5. Digital skärm | 10. Handtag |

BRUKSANVISNING

1. Placera en stängd flaska med vätska på produktens bas och stäng sedan kardborrefästen ordentligt (fig. 1). Se till att säkerhetsknappen är intryckt (fig. 2).
2. Sätt på enheten genom att trycka och hålla in på-knappen (a, fig. 3).
3. Med hjälp av „°C”-knappen (b, fig. 3) sätt önskad temperatur (38°C, 40°C, 42°C, 45°C eller 50°C).
4. Om den angivna ikonen visas på displayen **bol** betyder det att flaskan inte har installerats korrekt och att säkerhetsknappen inte har tryckts in.
5. Om den angivna ikonen visas på displayen  betyder det att produkten håller på att värmas upp.
6. När produkten har nått den valda temperaturen, kommer det angivna värdet att synas på displayen (fig. 4).

Observera! Om enhetens temperatur är för hög, kommer enheten automatiskt att sluta värmas.

LADDNING AV PRODUKTEN

1. För att visa laddningsnivån på displayen, tryck på strömknappen en gång (4, fig. A).
2. För att ladda enheten, anslut USB-C-kabeln (7, fig. A) till USB-C-uttaget (6, fig. A) och strömkällan.

Observera! Vid låg batterinivå är det möjligt att ladda och använda produkten samtidigt.

Observera! Det rekommenderas att ladda enheten till 100% innan första användning.

FELLÖSNING

Fel	Möjlig orsak och lösning
Produkten laddas inte trots att den är ansluten till en strömkälla.	Se till att USB-C-sladden är korrekt ansluten.
Det går inte att stänga av produkten.	Se till att batteriet är laddat. Vid låg batterinivå, ladda enheten (se: Laddning av enheten).

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Efter varje användning och innan varje rengöring koppla bort produkten från strömkällan. Vänta tills produkten har kallnat innan du börjar rengöra den.
2. Rengöra produkten genom att torka den med en våt trasa eller pappershandduk. Rengör inte produkten under rinnande vatten.
3. Använd inte starka rengöringsmedel.

Foton är endast för referens, det verkliga produktutseendet kan skilja sig från det som presenteras på foton.

Produsent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

VIKTIG INFORMASJON

Vennligst les denne håndboken før du bruker produktet for å bli kjent med dets funksjoner og bruke det som tiltenkt.

Unnlatelse av å følge sikkerhetsinstruksjonene og bruk som er i strid med instruksjonene kan føre til helseskader.

Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk.

1. Ikke reparer eller modifier produktet selv. Disse aktivitetene kan kun utføres av et autorisert servicesenter.
2. Enheten kan brukes av barn i alderen minst 3 år og personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner, samt personer som ikke har nødvendig kunnskap og erfaring med bruk av enheten, forutsatt at deres drift er under tilsyn eller de har tidligere blitt instruert i sikker bruk av enheten og risikoer forbundet med det.
3. Rengjøring og vedlikehold av enheten kan utføres av barn i alderen minst 8 år og under tilsyn. Oppbevar enheten og strø姆ledningen

- utilgjengelig for barn under 3 år.
4. Dette produktet er ikke et leketøy. Ikke la barn leke med det. Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.
 5. Hold produktet unna skarpe kanter og kilder til varme og fuktighet. Produktet bør ikke utsettes for direkte sollys. Ikke overopphet produktet.
 6. Ikke senk produktet eller strømledningen i vann eller andre væsker. Før bruk, sørg for at produktet er tørt.
 7. Ikke bruk USB-kabelen til andre formål enn de den er beregnet for.
 8. Vennligst bruk kun 5V DC 2A strømkilde.
 9. Ikke koble produktet til en strømkilde uten at en flaske med væske er satt inn. Flasken skal fylles med minimum 90 ml væske. Ikke bruk enheten hvis flasken er tom.
 10. Presisjonen for temperaturmåling er ± 2 °C.
 11. Sjekk alltid temperaturen på maten før du gir den til babyen din.
 12. Før bruk, sørg for at enheten ikke er skadet. Ikke bruk en skadet enhet. Ikke forsøk å reparere enheten selv - kontakt et autorisert reparasjonsverksted. Hvis strømledningen er skadet, bør den skiftes ut av produsenten for å unngå fare.
 13. Vent til enheten er avkjølt før rengjøring.

DELELISTE (fig. A)

- | | |
|----------------------------------|--------------------|
| 1. Spanner for å feste håndtaket | 9. Sikkerhetsknapp |
| 2. Borrelåslukking | 10. Håndtak |
| 3. Temperaturjusteringsknapp | |
| 4. På/av-bryter | |
| 5. Digital skjerm | |
| 6. USB C-port | |
| 7. USB-C-kabel | |
| 8. Base | |

BRUKERMANUAL

1. Plasser den lukkede flasken med væske på bunnen av produktet og lukk deretter borrelåshylsen godt (fig. 1). Pass på at sikkerhetsknappen er trykket inn (fig. 2).
2. Slå på enheten ved å trykke og holde inne strømknappen (a, fig. 3).
3. Bruk " °C"-knappen (b, fig. 3) for å stille inn ønsket temperatur (38°C, 40°C, 42°C, 45°C, 50°C).
4. Hvis det angitte ikonet  vises på displayet, betyr det at flasken ikke er riktig installert og sikkerhetsknappen ikke er trykket inn.
5. Hvis det angitte ikonet  vises på displayet, betyr det at enheten varmes opp.

6. Etter at enheten når den valgte temperaturen, vil den gitte verdien vises på displayet (fig. 4).

Merk følgende! Hvis enhetens temperatur er for høy, vil enheten automatisk slutte å varme.

LADING AV ENHETEN

1. For å se ladenivået på skjermen, trykk på strømknappen (4 fig. A) én gang.
2. For å lade enheten, plugg USB-C-kabelen (7, fig. A) inn i USB-C-porten (6, fig. A) og strømkilden.

Merk følgende! Ved lavt ladenivå er det mulig å lade og bruke enheten samtidig.

Merk følgende! Det anbefales å lade produktet til 100 % før første gangs bruk.

PROBLEMLØSNING

Problem	Mulig årsak og løsning
Enheden lader ikke selv om den er koblet til en strømkilde.	Kontroller at USB-C-kabelen er riktig tilkoblet.

Problem	Mulig årsak og løsning
Enheten kan ikke slås på.	Sørg for at enheten er ladet. Hvis batterinivået er lavt, lad enheten (se: Lading av enheten).

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Koble produktet fra strømkilden etter hver bruk og før rengjøring. Vent til produktet er avkjølt før rengjøring.
2. Enheten bør rengjøres ved å tørke av den med en fuktig klut eller papirhåndkle. Ikke rengjør enheten under rennende vann.
3. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler.

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

DK

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

VIGTIGE OPLYSNINGER

Læs denne vejledning, før du tager produktet i brug, så du kan gøre dig fortrolig med dets funktioner og bruge det efter hensigten.

Manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne og brug, der ikke er i overensstemmelse med instruktionerne, kan medføre skader på dit helbred.

Opbevar vejledningen til senere brug.

1. Produktet må ikke selvstændig repareres eller modificeres. Dette må kun udføres af et autoriseret servicecenter.
2. Enheden kan bruges af børn på mindst 3 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, og også af personer uden relevant viden og erfaring i brugen af enheden, hvis de er under opsyn eller tidligere er blevet instrueret i sikker brug af enheden og de risici, der er forbundet med den.
3. Rengøring og vedligeholdelse af enheden kan udføres af børn på mindst 8 år og under opsyn. Opbevar enheden og netledningen utilgængeligt for børn under 3 år.
4. Dette produkt er ikke et legetøj. Lad ikke børn lege med det. Opbevar produktet utilgængeligt for børn.
5. Hold produktet væk fra skarpe kanter og varme- og fugtkilder. Produktet må ikke udsættes for direkte sollys. Produktet må ikke overophedes.
6. Nedsenk ikke produktet eller netledningen i vand eller andre væsker.

- Sørg for, at produktet er tørt før brug.
7. Brug ikke USB-kablet til andre formål end dem, det er beregnet til.
 8. Brug kun en 5V DC 2A-strømforsyning.
 9. Tilslut ikke produktet til strømkilden uden at flasken med væske er isat. Flasken skal være fyldt med mindst 90 ml væske. Brug ikke enheden, hvis flasken er tom.
 10. Nøjagtighed af temperaturmålingen er $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$.
 11. Kontroller altid madens temperatur, før du giver den til din baby.
 12. Sørg for, at enheden ikke er beskadiget før brug. Brug ikke en beskadiget enhed. Forsøg ikke selv at reparere enheden - kontakt en autoriseret reparationsudbyder. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten for at undgå fare.
 13. Lad enheden afkøle, inden du gør den rent.

LISTE OVER DELE (Fig. A)

- | | |
|---------------------------------------|-------------------|
| 1. Spænder til fastgørelse af håndtag | 6. USB-C port |
| 2. Velcrolukning | 7. USB-C-kabel |
| 3. Knap til justering af temperatur | 8. Base |
| 4. Tænd-/Sluk-kontakt | 9. Sikkerhedsknap |
| 5. Digitalt display | 10. Håndtag |

BRUGSVEJLEDNING

1. Placer den lukkede flaske med væske på produktets base og luk derefter muffens velcrobånd fast (fig. 1). Sørg for, at sikkerhedsknappen er trykket ind (fig. 2).
2. Tænd for enheden ved at trykke på tænd/sluk-knappen (a, fig. 3) og hold den nede.
3. Indstil den ønskede temperatur med „°C“-knappen (b, fig. 3) (38°C, 40°C, 42°C, 45°C, 50°C).
4. Hvis symbolet vises på displayet, **bol** betyder det, at flasken ikke er monteret korrekt, og at sikkerhedsknappen ikke er trykket ind.
5. Hvis symbolet vises på displayet,  betyder det, at enheden er ved at varme op.
6. Så snart enheden har nået den ønskede temperatur, vises den pågældende værdi på displayet (fig. 4).

Bemærk! Hvis enhedens temperatur er for høj, vil enheden automatisk stoppe med at varme.

OPLADNING AF ENHEDEN

1. Tryk én gang på tænd/sluk-knappen (4 fig. A) for at få vist opladningsniveauet i displayet.
2. For at oplade enheden sæt USB-C-kablet (7, fig. A) i USB-C-stikket (6, fig. A) og strømkilden.

Bemærk! I tilfælde af lav opladning er det muligt at oplade og bruge enheden på samme tid.

Bemærk! Det anbefales at oplade produktet til 100 % før første brug.

FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag og løsning
Enheden oplader ikke, selvom den er tilsluttet strømkilden.	Sørg for, at USB-C-kablet er korrekt tilsluttet.
Enheden kan ikke tændes.	Sørg for, at enheden er opladet. Hvis batteriniveauet er lavt, oplad enheden (se: Opladning af enheden).

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Afbryd produktet fra strømforsyningen efter hver brug og før rengøring. Lad produktet afkøle, inden du gør den rent.
2. Rengør enheden ved at tørre det af med en fugtig klud eller køkkenrulle. Enheden må ikke rengøres under rindende vand.
3. Brug ikke stærke rengøringsmidler.

Billederne er kun til illustrationsformål, og produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

TÄRKEITÄ TIETOJA

Lue tämä käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa, jotta voit tutustua sen toimintoihin ja käyttää sitä tarkoituksenmukaisesti.

Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen ja ohjeiden vastainen käyttö voi aiheuttaa terveyshaittaa.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

1. Älä korjaa tai muuta tuotetta itse. Nämä toimenpiteet voi suorittaa vain valtuutettu huoltokeskus.
2. Laitetta voivat käyttää 3-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky sekä henkilöt, joilla ei ole asianmukaista tietoa ja kokemusta laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai heitä on etukäteen opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja kerrottu käyttöön liittyvistä riskeistä.
3. Laitteen puhdistamisen ja huollon saavat suorittaa vähintään 8-vuotiaat lapset valvonnan alaisena. Pidä laite ja virtajohto poissa alle 3-vuotiaiden

lasten ulottuvilta.

4. Tämä tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä sillä. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
5. Pidä tuote kaukana terävistä reunoista sekä lämpö- ja kosteuslähteistä. Tuotetta ei saa altistaa suoralle auringonvalolle. Älä ylikuumenna tuotetta.
6. Älä upota tuotetta tai virtajohtoa veteen tai muihin nesteisiin. Varmista ennen käyttöä, että tuote on kuiva.
7. Älä käytä USB-kaapelia muuhun kuin siihen tarkoitukseen, johon se on tarkoitettu.
8. Käytä vain 5V DC 2A -virtalähdettä.
9. Älä liitä tuotetta virtalähteeseen ilman nestepulloa. Pullossa on oltava vähintään 90 ml nestettä. Älä käytä laitetta, jos pullo on tyhjä.
10. Lämpötilan mittaustarkkuus on $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$.
11. Tarkista aina ruoan lämpötila, ennen kuin annat sen vauvalle.
12. Ennen käyttöä varmista, että laite ei ole vahingoittunut. Älä käytä vaurioitunutta laitetta. Älä yritä korjata laitetta itse – ongelmatilanteessa ota yhteys valtuutettuun korjaajaan. Jos verkkokaapeli vaurioituu, se on vaihdettava valmistajan toimesta vaaran välttämiseksi.
13. Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta.

OSALUETTELO (kuva A)

- | | |
|--|------------------|
| 1. Kiinnittimet kahvan kiinnittämistä varten | 6. USB-C-portti |
| 2. Tarranauhakiinnitys | 7. USB-C-kaapeli |
| 3. Lämpötilan säätöpainike | 8. Perusta |
| 4. Pälle / pois päältä -kytkin | 9. Turvapainike |
| 5. Digitaalinen näyttö | 10. Kiinnike |

KÄYTTÖOHJEET

1. Aseta sinetöity nestepullo tuotteen pohjalle ja kiinnitä sitten hihan tarranauha tiukasti (kuva 1). Varmista, että turvapainike on painettu sisään (kuva 2).
2. Kytke laite päälle painamalla virtapainiketta pitkään (a, kuva 3).
3. Aseta haluamasi lämpötila (38 °C, 40 °C, 42 °C, 45 °C, 50 °C) painikkeella "°C" (b, kuva 3).
4. Jos näyttöön ilmestyy kyseinen kuvake, **bol** tämä tarkoittaa, että pulloa ei ole asennettu oikein eikä turvapainiketta ole painettu.
5. Jos näyttöön ilmestyy kyseinen kuvake  kuvake ilmestyy näyttöön, tämä tarkoittaa, että laite on lämpenemässä.
6. Kun laite saavuttaa valitun lämpötilan, näyttöön ilmestyy kyseinen arvo (kuva 4).

Huomio! Jos laitteen lämpötila on liian korkea, laite lopettaa automaattisesti lämpenemisen.

LAITTEEN LATAAMINEN

1. Jos haluat näyttää lataustason näytössä, paina virtapainiketta (4, kuva A).
2. Lataa laite kytkemällä USB-C-kaapeli (7, kuva A) USB-C-liitäntään (6, kuva A) ja virtalähteeseen.

Huomio! Jos varaustaso on alhainen, on mahdollista ladata ja käyttää laitetta samanaikaisesti.

Huomio! On suositeltavaa ladata tuote 100 %:iin ennen ensimmäistä käyttökertaa.

ONGELMANRATKAISU

Ongelma	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Laite ei lataudu, vaikka se on kytketty virtalähteeseen.	Varmista, että USB-C-kaapeli on liitetty oikein.
Laitetta ei voi kytkeä päälle.	Varmista, että laite on ladattu. Jos akun varaustaso on alhainen, lataa laite (ks: Laitteen lataaminen).

PUHDISTUS JA HOITO

- 1.** Irrota tuote virtalähteestä jokaisen käytön jälkeen ja ennen puhdistusta. Anna tuotteen jäähtyä ennen puhdistusta.
- 2.** Laite on puhdistettava pyyhkimällä kostealla liinalla tai paperipyyhkeellä. Älä puhdista laitetta juoksevan veden alla.
- 3.** Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.



EN: The product complies with the requirements of European Union directives.

In accordance with Directive 2012/19/EU, this product is subject to separate collection. The product should not be disposed of with

municipal waste as it may pose a risk to the environment and human health. Return the used product to the recycling centre for electrical and electronic equipment.

PL: Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

DE: Das Produkt entspricht den Anforderungen der entsprechenden Richtlinien der Europäischen Union.

Gemäß Richtlinie 2012/19/EU unterliegt dieses Produkt der getrennten Sammlung. Das Produkt darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden, da es eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen kann. Das gebrauchte Produkt soll der Recyclinganlage von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden.

RU: Продукт соответствует требованиям директив Европейского Союза.

В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС этот продукт подлежит выборочному сбору. Изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, так как оно может представлять угрозу для окружающей среды и здоровья человека. Использованный продукт следует сдать в пункт утилизации электрических и электронных устройств.

IT: Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea.

In conformità con la direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani, in quanto potrebbe rappresentare un rischio per l'ambiente e la salute umana. Il prodotto esausto deve essere restituito ad un punto di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

FR : Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne. Conformément à la directive 2012/19/UE, ce produit est soumis à une collecte séparée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux, car il peut constituer une menace pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez retourner votre ancien produit à un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques.

ES: El producto cumple con los requisitos de las directivas de la Unión Europea. De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a una recogida separada. El producto no debe eliminarse junto con los residuos municipales, ya que puede suponer un riesgo para el medio ambiente y la salud humana. El producto usado debe devolverse al punto de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

NL: Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke Europese richtlijnen. In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met normaal en huishoudelijk afval worden afgevoerd omdat het risico voor de gezondheid van mens of voor het milieu kan vormen. Het afgedankte product moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparaten.

LT: Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus. Pagal direktyvą 2012/19/ES, šis produktas renkamas atskirai. Produkto negalima išmesti kartu su komunalinėmis atliekomis, nes tai gali kelti grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą produktą reikia pristatyti į elektros ir elektroninių prietaisų perdirbimo punktą.

CS: Výrobek vyhovuje požadavkům směrníc Evropské unie. V souladu se směrnicí 2012/19/EU podléhá tento výrobek tříděnému sběru. Výrobek nevyhazujte s komunálním odpadem, protože může představovat hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví. Použitý výrobek odevzdejte na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

HU: A termék megfelel az Európai Unió irányelvei követelményeinek. A 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket szelektív hulladékgyűjtés keretein belül kell ártalmatlanítani. A terméket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt kidobni, mivel veszélyt jelenthet a környezetre és az emberi egészségre. Szolgáltatassa be

az elhasznált terméket az elektromos és elektronikus berendezések begyűjtő pontjába.

RO: Produsul respectă cerințele directivelor Uniunii Europene.

În conformitate cu Directiva 2012/19/UE, acest produs face obiectul colectării selective. Produsul nu trebuie eliminat cu deșeuri municipale, deoarece poate prezenta un risc pentru mediu și sănătatea umană. Produsul utilizat trebuie returnat la punctul de reciclare a echipamentelor electrice și electronice.

SE: Produkten uppfyller kraven enligt Europeiska unionens direktiv.

Enligt direktivet 2012/19/EU ska produkten källsorteras. Produkten får inte kastas tillsammans med kommunalt avfall eftersom den kan vara farlig för miljön och människor. Förbrukad produkt ska återvinnas som elektrisk och elektronisk utrustning.

NO: Produktet oppfyller kravene i EU-direktiver.

I samsvar med direktiv 2012/19/EU er dette produktet gjenstand for selektiv innsamling. Produktet skal ikke kastes sammen med kommunalt avfall, da det kan utgjøre en trussel mot miljøet og menneskers helse. Det brukte produktet skal bringes til et gjenvinningspunkt for elektriske og elektroniske enheter.

DK: Dette produkt er i overensstemmelse med kravene i EU-direktiverne.

I overensstemmelse med direktiv 2012/19/EU er dette produkt underlagt separat indsamling. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, da det kan udgøre en risiko for miljøet og menneskers sundhed. Det brugte produkt skal afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr.

FI: Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset.

Direktiivin 2012/19/EU mukaisesti tämä tuote kuuluu erilliskeräykseen. Tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana, koska se voi aiheuttaa riskin ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Palauta käytetty tuote sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen.

EN: Simplified EU declaration of conformity

BrandLine Group Sp. z o. o. hereby declares that Thermup Go Evo complies with the directive: 2014/30/EU - EMC Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Full content of EU declaration of conformity is available on the following website:

PL: Uproszczona deklaracja zgodności UE

BrandLine Group Sp. z o. o. niniejszym oświadcza, że Thermup Go Evo jest zgodny z dyrektywą: 2014/30/UE - Dyrektywa EMC, 2011/65/UE - Dyrektywa RoHS. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

DE: Vereinfachte Konformitätserklärung EU

BrandLine Group Sp. z o.o (GmbH) erklärt hiermit, dass Thermup Go Evo der Richtlinie entspricht: 2014/30/EU - EMC Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse erhältlich:

RU: Упрощенная декларация соответствия ЕС

BrandLine Group Sp. z o. o. заявляет, что Thermup Go Evo соответствует директиве: 2014/30/EU - EMC Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете:

IT: EU Dichiarazione di conformità semplificata

Con la presente la BrandLine Group Sp. z o. o. dichiara che Thermup Go Evo è conforme alla direttiva: 2014/30/EU - EMC Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo del sito web:

FR: Déclaration de conformité UE simplifiée

BrandLine Group Sp. z o. o. déclare par la présente que Thermup Go Evo est conforme à la directive : 2014/30/EU - EMC Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante:

ES: EU Declaración de conformidad simplificada

BrandLine Group Sp. z o. o. declara por la presente que Thermup Go Evo cumple con la directiva: 2014/30/EU - EMC Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

NL: Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

BrandLine Group Sp. z o.o. verklaart hierbij dat Thermup Go Evo voldoet aan de richtlijn: 2014/30/EU - EMC Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website:

LT: Supaprastinta ES atitikties deklaracija

"BrandLine Group Sp. z o. o." pareiškia, kad Thermup Go Evo gaminys atitinka direktyvą: 2014/30/EU - EMC Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu:

CS: Zjednodušené prohlášení o shodě EU

BrandLine Group Sp. z o. o. tímto prohlašuje, že výrobek Thermup Go Evo vyhovuje směrnici: 2014/30/EU - EMC Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

HU: Egyszerűsített EU megfeleléségi nyilatkozat

A BrandLine Group So. z o. o.. ezúton kijelenti, hogy a Thermup Go Evo nevű termék megfelel a következő irányelveknek: 2014/30/EU - EMC Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

RO: Declarație de conformitate UE simplificată

BrandLine Group Sp. z o. o. prin prezenta declară că produsul Thermup Go Evo este conform cu directiva: 2014/30/EU - EMC Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

SE: Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse

BrandLine Group Sp. z o. o. förklarar härmed att produkten Thermup Go Evo uppfyller följande direktiv: 2014/30/EU - EMC Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Fullständigt innehåll av EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgängligt på följande webbplats:

NO: Forenklet EU-samsvarserklæring

BrandLine Group Sp. z o. o. erklærer herved at produktet Thermup Go Evo er i samsvar med følgende direktiver: 2014/30/EU - EMC Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Fullstendig innhold av EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettside:

DK: Forenklet EU-overensstemmelseserklæring

BrandLine Group Sp. z o. o. erklærer hermed, at produktet Thermup Go Evo overholder følgende direktiver: 2014/30/EU - EMC Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Det fulde indhold af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængeligt på følgende hjemmeside:

FI: Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusilmoitus

BrandLine Group Sp. z o. o. vakuuttaa täten, että Thermup Go Evo -tuote täyttää seuraavat direktiivit: 2014/30/EU - EMC Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. EU-vaatimustenmukaisuusilmoituksen täydellinen sisältö on saatavilla seuraavalla verkkosivustolla:

www.lionelo.com/deklaracja_zgodnosci/THERMUP_GO_EVO.pdf

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:

www.lionelo.com

lionelo
care

www.lionelo.com